

Exo

Chapter 29

English Interlinear

Reference: American Standard Version

לְכַתֵּן אֹתָם לְקַדֵּשׁ לָהֶם תַּעֲשֶׂה אֲשֶׁר- הַדָּבָר וְזֶה 1
to-serve-as-priest them to-consecrate to-them you-shall-do which the-thing and-this
[H3547](#) [H0853](#) [H6942](#) [H1697](#) [H2088](#)

 תְּמִימִם: שְׁנַיִם וְאַיִלִם בָּקָר בֶּן- אֶחָד פָּר לָקַח לִי
without-blemish two and-rams cattle son-of one bull take to-me
[H8549](#) [H8147](#) [H1241](#) [H0259](#) [H6499](#) [H3947](#)

And this is the thing that thou shalt do unto them to hallow them, to minister unto me in the priest's office: take one young bullock and two rams without blemish,

מִצּוֹת וְרִקְיָקִי בְשֶׁמֶן בְּלוּלָת מִצַּת וְחֻלְתָּ מִצּוֹת וְלֶחֶם 2
unleavened and-wafers with-the-oil mixed unleavened and-cakes unleavened and-bread
[H4682](#) [H7550](#) [H8081](#) [H4682](#) [H2471](#) [H4682](#) [H3899](#)

 אֹתָם: תַּעֲשֶׂה חֲטִיִּם סֹלֶת בְּשֶׁמֶן מְשֻׁחִים
them you-shall-make wheat fine-flour-of with-the-oil anointed
[H0853](#) [H2406](#) [H5560](#) [H8081](#) [H4886](#)

and unleavened bread, and cakes unleavened mingled with oil, and wafers unleavened anointed with oil: of fine wheaten flour shalt thou make them.

בַּסֵּל אֹתָם וְהִקְרַבְתָּ אֶחָד סֵל עַל- אוֹתָם וְנָתַתָּ 3
in-the-basket them and-you-shall-bring-near one basket on them and-you-shall-put
[H5536](#) [H0853](#) [H7126](#) [H0259](#) [H5536](#) [H0853](#) [H5414](#)

 וְאֵת- הַפָּר וְאֵת- שְׁנֵי הָאֵילִם:
and- the-bull and- two the-rams
[H8147](#) [H0853](#) [H6499](#) [H0853](#)

And thou shalt put them into one basket, and bring them in the basket, with the bullock and the two rams.

וְאֵת- אַהֲרֹן וְאֵת- אֶל- תִּקְרִיב בְּנָיו וְאֵת- אַהֲרֹן וְאֵת- 4
and- tent-of entrance-of to you-shall-bring-near his-sons and- Aaron and-
[H4150](#) [H0168](#) [H6607](#) [H0413](#) [H7126](#) [H0853](#) [H0175](#) [H0853](#)

 בְּמַיִם: וְרָחַצְתָּ אֹתָם
with-the-water them and-you-shall-wash
[H4325](#) [H0853](#) [H7364](#)

And Aaron and his sons thou shalt bring unto the door of the tent of meeting, and shalt wash them with water.

הַכֹּתֶנֶת אֶת- אַהֲרֹן אֶת- וְהִלְבַּשְׁתָּ הַבְּגָדִים אֶת- וְלָקַחְתָּ 5
the-tunic - Aaron - and-you-shall-clothe the-garments - and-you-shall-take
[H3801](#) [H0853](#) [H0175](#) [H0853](#) [H3847](#) [H0853](#) [H3947](#)

לִי וְאֶפְדָּתָּ הַחֹשֶׁן וְאֵת- הָאֶפֶד וְאֵת- הָאֶפֶד מְעִיל וְאֵת- 6
to-him and-you-shall-gird the-breastpiece and- the-ephod and- the-ephod robe-of and-
[H0640](#) [H2833](#) [H0853](#) [H0646](#) [H0853](#) [H0646](#) [H4598](#) [H0853](#)

 הָאֶפֶד: בְּחֹשֶׁב
the-ephod with-band-of
[H0646](#) [H2805](#)

And thou shalt take the garments, and put upon Aaron the coat, and the robe of the ephod, and the ephod, and the breastplate, and gird him with the skilfully woven band of the ephod;

הַקֹּדֶשׁ גִּזְרֹה אֶת־ וְנָתַתָּה רֹאשׁוֹ עַל־ הַמִּצְנֶפֶת וְשָׂמַתָּ 6
the-holiness crown-of - and-you-shall-put his-head on the-turban and-you-shall-set
[H6944](#) [H5145](#) [H0853](#) [H5414](#) [H4701](#)

עַל־ הַמִּצְנֶפֶת:
the-turban on
[H4701](#)

and thou shalt set the mitre upon his head, and put the holy crown upon the mitre.

וְלָקַחְתָּ אֶת־ שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה וַיִּצַקְתָּ עַל־ רֹאשׁוֹ 7
and-you-shall-take - oil-of the-anointing and-you-shall-pour on his-head
[H3947](#) [H0853](#) [H8081](#) [H3332](#) [H3947](#)

וּמִשַּׁחְתָּ אֹתוֹ:
and-you-shall-anoint him
[H0853](#) [H4886](#)

Then shalt thou take the anointing oil, and pour it upon his head, and anoint him.

וְאֶת־ בָּנָיו תִּקְרִיב וְהִלְבַּשְׁתָּם כִּתְנֹת:
and- his-sons you-shall-bring-near and-you-shall-clothe-them tunics
[H0853](#) [H7126](#) [H3847](#) [H3801](#)

And thou shalt bring his sons, and put coats upon them.

וְהִגַּדְתָּ אֹתָם אֲבִיטָא אֶהֱרֹן וּבָנָיו וְחָבַשְׂתָּ לָהֶם מִגְבְּעֹת 9
and-you-shall-gird them sash Aaron and-his-sons and-you-shall-bind to-them caps
[H2296](#) [H0853](#) [H0073](#) [H0175](#) [H2280](#) [H1992](#) [H4021](#)

וְהָיְתָה לָהֶם כְּהֹנָה לְחֻקַּת עוֹלָם וּמִלֵּאתָ יָד־ אֶהֱרֹן 10
and-shall-be to-them priesthood as-statute-of forever and-you-shall-fill hand-of Aaron
[H1961](#) [H1992](#) [H3550](#) [H2708](#) [H5769](#) [H4390](#) [H3027](#) [H0175](#)

וְיָד־ בָּנָיו:
and-hand-of his-sons
[H3027](#)

And thou shalt gird them with girdles, Aaron and his sons, and bind head-tires on them: and they shall have the priesthood by a perpetual statute: and thou shalt consecrate Aaron and his sons.

וְהִקְרַבְתָּ אֶת־ הַפָּר לִפְנֵי אֹהֶל מוֹעֵד וְסָמַדְ אֶהֱרֹן 10
and-you-shall-bring-near - the-bull before tent-of meeting and-shall-lay Aaron
[H7126](#) [H0853](#) [H6499](#) [H6440](#) [H0168](#) [H4150](#) [H5564](#) [H0175](#)

וּבָנָיו אֶת־ יְדֵיהֶם עַל־ רֹאשׁ הַפָּר:
and-his-sons - their-hands on head-of the-bull
[H0853](#) [H3027](#) [H6499](#)

And thou shalt bring the bullock before the tent of meeting: and Aaron and his sons shall lay their hands upon the head of the bullock.

וְשַׁחַטְתָּ אֶת־ הַפָּר לִפְנֵי יְהוָה פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד:
and-you-shall-slaughter - the-bull before YHWH entrance-of tent-of meeting
[H0853](#) [H6499](#) [H6440](#) [H3068](#) [H6607](#) [H0168](#) [H4150](#)

And thou shalt kill the bullock before Jehovah, at the door of the tent of meeting.

12 וְלָקַחְתָּ מִדַּם הַפָּר וְנָתַתָּהּ עַל-קַרְנֹת הַמִּזְבֵּחַ
 and-you-shall-take from-blood-of the-bull the-altar horns-of on
[H3947](#) [H1818](#) [H6499](#) [H5414](#) [H4196](#)

וְאֵת-כָּל-דַּם הַדָּמִים תִּשְׂפֹךְ אֶל-יְסוֹד הַמִּזְבֵּחַ:
 and-with-your-finger all the-blood the-altar base-of to you-shall-pour
[H0676](#) [H0853](#) [H3605](#) [H1818](#) [H8210](#) [H0413](#) [H3247](#) [H4196](#)

And thou shalt take of the blood of the bullock, and put it upon the horns of the altar with thy finger; and thou shalt pour out all the blood at the base of the altar.

13 וְלָקַחְתָּ אֶת-כָּל-הַחֵלֶב וְהַמְכֻסָּה אֶת-הַקֶּרֶב וְאֵת-
 and-you-shall-take all the-fat the-entrails the-covering - and-
[H3947](#) [H0853](#) [H3605](#) [H2459](#) [H3680](#) [H0853](#) [H7130](#) [H0853](#)

הַיֵּתֶרֶת עַל-הַכֶּבֶד וְאֵת-שְׁתֵּי הַכִּלְיֹת וְאֵת-הַחֵלֶב אֲשֶׁר עָלֵיהֶן
 the-appendage on the-liver and- two and- the-kidneys the-fat which on-them
[H3508](#) [H3516](#) [H0853](#) [H8147](#) [H3629](#) [H0853](#) [H2459](#)

וְהִקְטַרְתָּ אֹתָם עַל-הַמִּזְבֵּחַ:
 and-you-shall-burn the-altar
[H4196](#)

And thou shalt take all the fat that covereth the inwards, and the caul upon the liver, and the two kidneys, and the fat that is upon them, and burn them upon the altar.

14 וְאֵת-בֶּשֶׂר הַפָּר וְאֵת-עֲרוֹ וְאֵת-פְּרָשׁוֹ תִשְׂרֹף בְּאֵשׁ מִחוּץ
 and-flesh-of the-bull and- its-hide and- its-dung you-shall-burn in-the-fire outside
[H0853](#) [H1320](#) [H6499](#) [H0853](#) [H5785](#) [H0853](#) [H6569](#) [H8313](#) [H0784](#) [H2351](#)

לְמַחֲנֶה לְהִזְבֵּחַ הָאֵלֹהִים הוּא:
 to-the-camp sin-offering it-is
[H4264](#) [H1931](#)

But the flesh of the bullock, and its skin, and its dung, shalt thou burn with fire without the camp: it is a sin-offering.

15 וְאֵת-הָאֵילָן הָאֶחָד תִּקַּח וְסָמְכוּ אֶתְּחֵן וּבְנָיו אֶת-יְדֵיהֶם
 and-the-ram the-one you-shall-take and-shall-lay Aaron and-his-sons their-hands
[H0853](#) [H0259](#) [H3947](#) [H5564](#) [H0175](#) [H0853](#) [H3027](#)

עַל-רֹאשׁ הָאֵילָן:
 on head-of the-ram
[H0853](#)

Thou shalt also take the one ram; and Aaron and his sons shall lay their hands upon the head of the ram.

16 וְשַׁחַטְתָּ אֶת-הָאֵילָן וְלָקַחְתָּ אֶת-דָּמֹו
 and-you-shall-slaughter the-ram - and-you-shall-take its-blood
[H0853](#) [H3947](#) [H0853](#) [H1818](#)

עַל-וְזָרְקָהּ סָבִיב:
 on and-you-shall-sprinkle around the-altar
[H2236](#) [H4196](#) [H5439](#)

And thou shalt slaughter the ram, and thou shalt take its blood, and sprinkle it round about upon the altar.

17 וְאֶת־הָאֵילַן תִּגְדַּלְתָּ וְרָחַצְתָּ לְנִתְחָיו וְנָתַתָּ עָלָיו וְכָרְעָיו וְרֵאשֵׁי רַגְלָיו וְאֶת־הָאֵילַן תִּגְדַּלְתָּ וְרָחַצְתָּ לְנִתְחָיו וְנָתַתָּ עָלָיו וְכָרְעָיו וְרֵאשֵׁי רַגְלָיו
 its-entrails and-you-shall-wash into-its-pieces you-shall-cut-into-pieces the-ram and-
[H7130](#) [H7364](#) [H5409](#) [H5408](#) [H0853](#)

וְנָתַתָּ עָלָיו וְכָרְעָיו וְרֵאשֵׁי רַגְלָיו וְנָתַתָּ עָלָיו וְכָרְעָיו וְרֵאשֵׁי רַגְלָיו
 and-you-shall-put on its-pieces on and-you-shall-put and-its-legs
[H5409](#) [H5414](#) [H3767](#)

And thou shalt cut the ram into its pieces, and wash its inwards, and its legs, and put them with its pieces, and with its head.

18 וְהִקְטַרְתָּ אֹתָהּ כָּל־הָאֵילַן הַמִּזְבֵּחַ הוּא עֹלָה לַיהוָה רֵיחַ אֲרָמָה וְהִקְטַרְתָּ אֹתָהּ כָּל־הָאֵילַן הַמִּזְבֵּחַ הוּא עֹלָה לַיהוָה רֵיחַ אֲרָמָה
 and-you-shall-burn all the-ram the-altar the-ram the-ram
[H7381](#) [H3068](#) [H1931](#) [H4196](#) [H1931](#) [H3068](#) [H0801](#) [H5207](#)

וְהִקְטַרְתָּ אֹתָהּ כָּל־הָאֵילַן הַמִּזְבֵּחַ הוּא עֹלָה לַיהוָה רֵיחַ אֲרָמָה וְהִקְטַרְתָּ אֹתָהּ כָּל־הָאֵילַן הַמִּזְבֵּחַ הוּא עֹלָה לַיהוָה רֵיחַ אֲרָמָה
 offering-by-fire soothing it-is to-YHWH offering-by-fire soothing
[H1931](#) [H3068](#) [H0801](#) [H5207](#)

And thou shalt burn the whole ram upon the altar: it is a burnt-offering unto Jehovah; it is a sweet savor, an offering made by fire unto Jehovah.

19 וְלָקַחְתָּ אֶת־הָאֵילַן הַשֵּׁנִי
 and-you-shall-take the-ram the-second the-ram the-second the-ram the-second
[H0853](#) [H3947](#) [H0853](#) [H3947](#) [H0853](#) [H3947](#)

וְלָקַחְתָּ אֶת־הָאֵילַן הַשֵּׁנִי
 their-hands on head-of the-ram
[H3027](#)

And thou shalt take the other ram; and Aaron and his sons shall lay their hands upon the head of the ram.

20 וְשַׁחַטְתָּ אֹתָהּ עַל־הָאֵילַן הַשֵּׁנִי וְשַׁחַטְתָּ אֹתָהּ עַל־הָאֵילַן הַשֵּׁנִי וְשַׁחַטְתָּ אֹתָהּ עַל־הָאֵילַן הַשֵּׁנִי וְשַׁחַטְתָּ אֹתָהּ עַל־הָאֵילַן הַשֵּׁנִי
 and-you-shall-slaughter the-ram the-ram the-ram the-ram
[H5414](#) [H1818](#) [H3947](#) [H0853](#)

וְעָלָה עָלָיו
 and-on the-right his-sons ear-of lobe-of and-on Aaron ear-of lobe-of on
[H0931](#) [H3233](#) [H0241](#) [H8571](#) [H0175](#) [H0241](#) [H8571](#)

וְעָלָה עָלָיו
 and-you-shall-sprinkle the-right their-foot big-toe-of and-on the-right their-hand
[H0853](#) [H2236](#) [H3233](#) [H7272](#) [H0931](#) [H3233](#) [H3027](#)

וְעָלָה עָלָיו
 the-altar on the-blood around the-altar on the-blood
[H5439](#) [H4196](#) [H1818](#)

Then shalt thou kill the ram, and take of its blood, and put it upon the tip of the right ear of Aaron, and upon the tip of the right ear of his sons, and upon the thumb of their right hand, and upon the great toe of their right foot, and sprinkle the blood upon the altar round about.

| | | | | | | | | |
|---------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|------------------------|--|
| הַמִּשְׁחָה | וּמִשְׁמֶן | הַמִּזְבֵּחַ | עַל- | אֲשֶׁר | הַדָּם | מִן- | וְלָקַחְתָּ | |
| the-anointing | and-from-oil-of | the-altar | on | which | the-blood | from | and-you-shall-take | |
| | H8081 | H4196 | | | H1818 | | H3947 | |
| וְעַל- | בָּנָיו | וְעַל- | בְּגָדָיו | וְעַל- | אַהֲרֹן | עַל- | וְהִיטָה | |
| and-on | his-sons | and-on | his-garments | and-on | Aaron | on | and-you-shall-sprinkle | |
| | | | | | H0175 | | | |
| וּבָנָיו | וּבְגָדָיו | הוּא | וְקִדְשׁ | אִתּוֹ | בָּנָיו | בְּגָדָיו | | |
| and-his-sons | and-his-garments | he | and-shall-be-consecrated | with-him | his-sons | garments-of | | |
| | | H1931 | H6942 | H0854 | | | | |
| | | | | וּבְגָדָיו | בָּנָיו | אִתּוֹ: | | |
| | | | | and-garments-of | his-sons | with-him | | |
| | | | | H0854 | | | | |

And thou shalt take of the blood that is upon the altar, and of the anointing oil, and sprinkle it upon Aaron, and upon his garments, and upon his sons, and upon the garments of his sons with him: and he shall be hallowed, and his garments, and his sons, and his sons' garments with him.

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| הַמִּכְסָּה | וְהַחֵלֶב | וְאֶת- | וְהָאֵלֶּיָּהּ | הַחֵלֶב | הָאֵילַן | מִן- | וְלָקַחְתָּ | |
| the-covering | the-fat | and- | and-the-fat-tail | the-fat | the-ram | from | and-you-shall-take | |
| H3680 | H2459 | H0853 | H0451 | H2459 | | | H3947 | |
| הַחֵלֶב | וְאֶת- | הַכִּלְיֹת | שְׁתֵּי | וְאֶת- | הַכֶּבֶד | יִתְרָת | וְאֶת- | הַקֶּרֶב |
| the-fat | and- | the-kidneys | two | and- | the-liver | appendage-of | and- | the-entrails |
| H2459 | H0853 | H3629 | H8147 | H0853 | H3516 | H3508 | H0853 | H7130 |
| | | | | | | | | H0853 |
| | | הוּא: | מִלְאִים | אֵיל | כִּי | הַיְמִין | שׁוֹק | וְאֶת- |
| | | it-is | ordination | ram-of | for | the-right | thigh-of | and- |
| | | H1931 | H4394 | | | H3225 | H7785 | H0853 |
| | | | | | | | | וְעַל- |
| | | | | | | | | on-them |
| | | | | | | | | which |

Also thou shalt take of the ram the fat, and the fat tail, and the fat that covereth the inwards, and the caul of the liver, and the two kidneys, and the fat that is upon them, and the right thigh (for it is a ram of consecration),

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| אֶתֶד | וְרִקִּיק | אֶחָת | שֶׁמֶן | לֶחֶם | וְחֻלֵּת | אֶחָת | לֶחֶם | וְכֹכֵר | |
| one | and-wafer | one | oil | bread-of | and-cake-of | one | bread | and-loaf-of | |
| H0259 | H7550 | H0259 | H8081 | H3899 | H2471 | H0259 | H3899 | H3603 | |
| | | | | | | | | | |
| | | | לִפְנֵי | אֲשֶׁר | הַמִּצּוֹת | מִסֵּל | | | |
| | | | YHWH | before | which | the-unleavened | from-basket-of | | |
| | | | H3068 | H6440 | H4682 | H5536 | | | |

and one loaf of bread, and one cake of oiled bread, and one wafer, out of the basket of unleavened bread that is before Jehovah:

| | | | | | | | | |
|----------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|--|
| בָּנָיו | כַּפַּי | וְעַל | אַהֲרֹן | כַּפַּי | עַל | הַכֹּל | וְשַׂמְתָּ | |
| his-sons | palms-of | and-on | Aaron | palms-of | on | the-all | and-you-shall-put | |
| | H3709 | | H0175 | H3709 | | H3605 | | |
| | | | | | | | | |
| | | | יְהוָה: | לִפְנֵי | תְּנוּפָה | אֲתָם | וְהִנַּפְתָּ | |
| | | | YHWH | before | wave-offering | them | and-you-shall-wave | |
| | | | H3068 | H6440 | H8573 | H0853 | | |

and thou shalt put the whole upon the hands of Aaron, and upon the hands of his sons, and shalt wave them for a wave-offering before Jehovah.

עַל- הַמִּזְבֵּחַ וְהִקְטַרְתָּ מִיָּדָם אֹתָם וְלָקַחְתָּ 25
on the-altar and-you-shall-burn from-their-hand them and-you-shall-take
H4196 H3027 H0853 H3947

לִיהוָה: הוּא אֲשֶׁר יְהוָה לְפָנָי נִיחֹחַ לְרִיחַ הָעֹלָה
to-YHWH it-is offering-by-fire YHWH before soothing for-aroma-of the-burnt-offering
H3068 H1931 H0801 H3068 H6440 H5207 H7381

And thou shalt take them from their hands, and burn them on the altar upon the burnt-offering, for a sweet savor before Jehovah: it is an offering made by fire unto Jehovah.

לְאַהֲרֹן אֲשֶׁר הַמִּלֻּאִים מֵאֵילָן הַחֶזֶה אֶת- וְלָקַחְתָּ 26
for-Aaron which the-ordination from-ram-of the-breast - and-you-shall-take
H0175 H4394 H2373 H0853 H3947

לְמִנְחָה: לָךְ וְהָיָה יְהוָה לְפָנָי תְּנוּפָה אִתּוֹ וְהִנַּפְתָּ
as-portion for-you and-it-shall-be YHWH before wave-offering it and-you-shall-wave
H4490 H1961 H3068 H6440 H8573 H0853

And thou shalt take the breast of Aaron's ram of consecration, and wave it for a wave-offering before Jehovah: and it shall be thy portion.

הַתְּרוּמָה שׁוֹק וְאֵת הַתְּנוּפָה חֶזֶה וְאֶת- וְקִדְשָׁתָּ 27
the-heave-offering thigh-of and- the-wave-offering breast-of - and-you-shall-consecrate
H8641 H7785 H0853 H8573 H2373 H0853 H6942

לְאַהֲרֹן מֵאֲשֶׁר הַמִּלֻּאִים מֵאֵילָן הוּרָם וְאֲשֶׁר הוּנַף אֲשֶׁר
for-Aaron from-which the-ordination from-ram-of was-raised and-which was-waved which
H0175 H4394

לְבָנָיו: וּמֵאֲשֶׁר
for-his-sons and-from-which

And thou shalt sanctify the breast of the wave-offering, and the thigh of the heave-offering, which is waved, and which is heaved up, of the ram of consecration, even of that which is for Aaron, and of that which is for his sons:

לְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי מֵאֵת עוֹלָם לְחֻק- וּלְבָנָיו לְאַהֲרֹן וְהָיָה
Israel sons-of from forever as-stature-of and-for-his-sons for-Aaron and-it-shall-be
H3478 H0854 H5769 H2706 H0175 H1961

לְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי- מֵאֵת יְהוָה וְתְרוּמָה הוּא תְּרוּמָה כִּי
Israel sons-of from it-shall-be and-heave-offering it-is heave-offering for
H3478 H0854 H1961 H8641 H1931 H8641

לִיהוָה: תְּרוּמָתָם שְׁלָמֵיהֶם מִזְבְּחֵי
to-YHWH their-heave-offering their-peace-offerings from-sacrifices-of
H3068 H8641 H8002 H2077

and it shall be for Aaron and his sons as their portion for ever from the children of Israel; for it is a heave-offering: and it shall be a heave-offering from the children of Israel of the sacrifices of their peace-offerings, even their heave-offering unto Jehovah.

אַחֲרָיו לְבָנָיו יְהוָה לְאַהֲרֹן אֲשֶׁר הַקֹּדֶשׁ וּבגָדָיו 29
after-him for-his-sons shall-be for-Aaron which the-holiness and-garments-of
H1961 H0175 H6944

יָדָם: אֶת- בָּם וּלְמַלֵּא בָּהֶם לְמִשְׁחָה
their-hand - in-them and-for-filling in-them for-anointing
H3027 H0853 H4390

And the holy garments of Aaron shall be for his sons after him, to be anointed in them, and to be consecrated in them.

יָבֹא אֲשֶׁר מִבְּנֵי תַחְתִּי הַכֹּהֵן יִלְבָּשׁוּ יָמִים שִׁבְעַת 30
 shall-come who from-his-sons in-his-place the-priest shall-wear-them days seven
[H0935](#) [H8478](#) [H3548](#) [H3847](#) [H3117](#) [H7651](#)

אֶל- אֹהֶל מוֹעֵד לְשָׁרֵת בְּקֹדֶשׁ:
 to minister meeting tent-of to
[H6944](#) [H8334](#) [H4150](#) [H0168](#) [H0413](#)

Seven days shall the son that is priest in his stead put them on, when he cometh into the tent of meeting to minister in the holy place.

וְאַתָּה אֵיל הַמִּלֻּאִים תִּקַּח וּבִשְׂלֵתָ אֶת-בְּשָׂרוֹ בְּמָקוֹם 31
 and-you-shall-boil you-shall-take the-ordination ram-of and-
[H4725](#) [H1320](#) [H0853](#) [H1310](#) [H3947](#) [H4394](#) [H0853](#)

קֹדֶשׁ:
 holy
[H6918](#)

And thou shalt take the ram of consecration, and boil its flesh in a holy place.

וְאָכַל וְאָהֲרֹן וּבְנָיו אֶת-בְּשָׂרֵ הָאֵיל וְאֶת-הַלֶּחֶם אֲשֶׁר 32
 and-shall-eat Aaron and-his-sons and- the-ram flesh-of - and-his-sons
[H3899](#) [H0853](#) [H1320](#) [H0853](#) [H0175](#) [H0398](#)

בַּסֵּל מוֹעֵד: אֹהֶל פֶּתַח אֶת-מוֹעֵד:
 in-the-basket meeting tent-of entrance-of
[H4150](#) [H0168](#) [H6607](#) [H5536](#)

And Aaron and his sons shall eat the flesh of the ram, and the bread that is in the basket, at the door of the tent of meeting.

וְאָכְלוּ אֹתָם אֲשֶׁר כִּפֶּר בָּהֶם לְמִלֵּא אֶת-יָדָם 33
 and-they-shall-eat them which was-atoned by-them to-fill
[H3027](#) [H0853](#) [H4390](#) [H0853](#) [H0398](#)

לְקַדְּשׁ אֹתָם וְזָר וְלֹא-יֹאכַל כִּי-קֹדֶשׁ הֵם:
 to-consecrate them and-stranger and- shall-eat not shall-eat for holy they-are
[H0853](#) [H6942](#) [H0398](#) [H3808](#) [H6944](#) [H1992](#)

And they shall eat those things wherewith atonement was made, to consecrate and to sanctify them: but a stranger shall not eat thereof, because they are holy.

וְאִם-יֹנָהָר מִבְּשַׂר הַמִּלֻּאִים וּמִן-הַלֶּחֶם עַד-הַבֶּקֶר 34
 is-left-over and-if from-flesh-of the-ordination and-from the-bread until the-morning
[H1242](#) [H5704](#) [H3899](#) [H4394](#) [H1320](#) [H3498](#)

וְשָׂרְפָתָּ אֶת-הַנּוֹתֵר בְּאֵשׁ לֹא יֹאכַל כִּי-קֹדֶשׁ הוּא:
 and-you-shall-burn the-remainder in-the-fire not shall-be-eaten for holy it-is
[H1931](#) [H6944](#) [H0398](#) [H3808](#) [H0784](#) [H3498](#) [H0853](#) [H8313](#)

And if aught of the flesh of the consecration, or of the bread, remain unto the morning, then thou shalt burn the remainder with fire: it shall not be eaten, because it is holy.

וְעָשִׂיתָ לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו כְּכֹהֵן וְלְבָנָיו אֲשֶׁר-כָּכָל 35
 and-you-shall-do for-Aaron and-for-his-sons thus and-for-his-sons according-to-all
[H6680](#) [H3605](#) [H3602](#) [H0175](#)

אֶתְכָּה שִׁבְעַת יָמִים תִּמְלֵא יָדָם:
 you shall-consecrate seven days you shall-fill their-hand
[H3027](#) [H4390](#) [H3117](#) [H7651](#) [H0853](#)

And thus shalt thou do unto Aaron, and to his sons, according to all that I have commanded thee: seven days shalt thou consecrate them.

36 וַיִּזְבֹּחַ וְהִטָּאתָ תַעֲשֶׂה לַיּוֹם עַל-הַכֹּפְרִים
 and-bull-of sin-offering you-shall-make for-the-day on the-atonements
[H6499](#) [H3117](#) [H3725](#)

וְחִטָּאתָ עַל-הַמִּזְבֵּחַ וּמְשַׁחְתָּ בְּכֹפֶרֶת עָלָיו
 and-you-shall-purify on the-altar when-you-make-atonement on-it and-you-shall-anoint
[H2398](#) [H4196](#) [H4886](#)

אֹתוֹ לְקַדְּשׁוֹ:
 it to-consecrate-it
[H8053](#) [H6942](#)

And every day shalt thou offer the bullock of sin-offering for atonement: and thou shalt cleanse the altar, when thou makest atonement for it; and thou shalt anoint it, to sanctify it.

37 שִׁבְעַת יָמִים תַּכְפִּירַתָּ עַל-הַמִּזְבֵּחַ וְקִדְּשְׁתָּ אֹתוֹ
 seven days you-shall-make-atonement on the-altar and-you-shall-consecrate it
[H7651](#) [H3117](#) [H4196](#) [H6942](#) [H0853](#)

וְהָיָה הַמִּזְבֵּחַ קֹדֶשׁ קְדוֹשִׁים כָּל-הַנֹּגֵעַ בּוֹ יִקְדָּשׁ:
 and-shall-be the-altar holies holy-of the-touching all shall-be-holy on-the-altar
[H1961](#) [H4196](#) [H6944](#) [H6944](#) [H3605](#) [H5060](#) [H4196](#) [H6942](#)

Seven days thou shalt make atonement for the altar, and sanctify it: and the altar shall be most holy; whatsoever toucheth the altar shall be holy.

38 וְזֶה אֲשֶׁר תַעֲשֶׂה עַל-הַמִּזְבֵּחַ כִּבְשִׂים בְּנֵי-שָׁנָה שְׁנַיִם לַיּוֹם
 and-this which you-shall-offer on the-altar in-the-morning lambs sons-of year two for-the-day
[H2088](#) [H4196](#) [H3532](#) [H0853](#) [H8141](#) [H8147](#) [H3117](#)

תָּמִיד:
 continually
[H8548](#)

Now this is that which thou shalt offer upon the altar: two lambs a year old day by day continually.

39 אֶת-הַכֹּבֶשֶׁת הָאֶחָד תַעֲשֶׂה בִּבְקֹרֶת וְאֶת-הַכֹּבֶשֶׁת הַשֵּׁנִי
 - the-lamb the-one you-shall-offer in-the-morning and-the-lamb the-second
[H0853](#) [H3532](#) [H0259](#) [H1242](#) [H0853](#) [H3532](#) [H8145](#)

תַעֲשֶׂה בֵּין הָעַרְבִים:
 you-shall-offer between the-evenings
[H0996](#) [H6153](#)

The one lamb thou shalt offer in the morning; and the other lamb thou shalt offer at even:

40 וְעֶשְׂרִין סֵלֶת בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן קֵתִיב רְבַע הַחִין וְגִסְדָּה
 and-tenth fine-flour mixed with-oil-of beaten fourth-of the-hin and-drink-offering
[H6241](#) [H5560](#) [H8081](#) [H3795](#) [H7253](#) [H1969](#) [H5262](#)

רְבַעִית הַחִין יַיִן לְכֹבֶשֶׁת הָאֶחָד:
 fourth-of the-hin wine for-the-lamb the-one
[H7253](#) [H1969](#) [H3196](#) [H3532](#) [H0259](#)

and with the one lamb a tenth part of an ephah of fine flour mingled with the fourth part of a hin of beaten oil, and the fourth part of a hin of wine for a drink-offering.

41
 כְּמִנְחַת הָעֶרְבִים בֵּין תַּעֲשֶׂה הַשֵּׁנִי הַכֶּבֶשׂ וְאֵת 41
 like-grain-offering-of the-evenings between you-shall-offer the-second the-lamb and-
[H4503](#) [H6153](#) [H0996](#) [H8145](#) [H3532](#) [H0853](#)

נִיחָח לְרִיחַ לָהּ תַּעֲשֶׂהָ וּכְנֹסְכָהּ תִּבְקֹר 41
 soothing for-aroma-of it you-shall-make-for and-like-its-drink-offering the-morning
[H5207](#) [H7381](#) [H5262](#) [H1242](#)

לִיהוָה: אֲשֶׁה 41
 to-YHWH offering-by-fire
[H3068](#) [H0801](#)

And the other lamb thou shalt offer at even, and shalt do thereto according to the meal-offering of the morning, and according to the drink-offering thereof, for a sweet savor, an offering made by fire unto Jehovah.

42
 יְהוָה לְפָנַי מוֹעֵד אֹהֶל- פֶּתַח לְדֹרֹתֵיכֶם תָּמִיד עֹלֹת 42
 YHWH before meeting tent-of entrance-of for-your-generations continual burnt-offering-of
[H3068](#) [H6440](#) [H4150](#) [H0168](#) [H6607](#) [H1755](#) [H8548](#)

אֲשֶׁר אֶעֱד לָכֶם שָׁמָּה לְדַבֵּר אֵלַיךְ שָׁם:
 where I-will-meet with-you there to-speak to-you there
[H3259](#) [H8033](#) [H1696](#) [H8033](#) [H0413](#) [H8033](#)

It shall be a continual burnt-offering throughout your generations at the door of the tent of meeting before Jehovah, where I will meet with you, to speak there unto thee.

43
 וְנִעַדְתִּי שָׁמָּה לְבָנַי יִשְׂרָאֵל וְנִקְדַּשׁ בְּכְבוֹדִי:
 and-I-will-meet there with-sons-of Israel and-it-shall-be-consecrated by-my-glory
[H3259](#) [H8033](#) [H3478](#) [H3478](#) [H6942](#) [H3519](#)

And there I will meet with the children of Israel; and the Tent shall be sanctified by my glory.

44
 וְקִדַּשְׁתִּי אֶת- אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת- הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת- אֶהֱרֹן וְאֶת- בְּנֵי
 and-I-will-consecrate - tent-of meeting and- the-altar and- Aaron and- his-sons
[H6942](#) [H0853](#) [H0168](#) [H4150](#) [H0853](#) [H4196](#) [H0853](#) [H0175](#) [H0853](#)

אֶקְדֹּשׁ לְכַהֵן לִי:
 I-will-consecrate to-serve-as-priest to-me
[H6942](#) [H3547](#)

And I will sanctify the tent of meeting, and the altar: Aaron also and his sons will I sanctify, to minister to me in the priest's office.

45
 וְשָׁכַנְתִּי בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהָיִיתִי לָהֶם לְאֱלֹהִים:
 and-I-will-dwell in-midst-of sons-of Israel and-I-will-be for-them as-Elohim
[H7931](#) [H8432](#) [H3478](#) [H1961](#) [H0430](#)

And I will dwell among the children of Israel, and will be their God.

46
 וְיָדְעוּ כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֹתָם
 and-they-shall-know that I YHWH their-Elohim who brought-out them
[H3045](#) [H0589](#) [H3068](#) [H0430](#) [H3318](#) [H0853](#)

מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְשֹׁכְנִי בְּתוֹכָם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם:
 from-land-of Egypt to-dwell-I in-their-midst I YHWH their-Elohim
[H0776](#) [H4714](#) [H7931](#) [H8432](#) [H0589](#) [H3068](#) [H0430](#)

And they shall know that I am Jehovah their God, that brought them forth out of the land of Egypt, that I might dwell among them: I am Jehovah their God.